

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE ABELA
President

1 ta' Diċembru, 2009

ATT Nru. XX tal-2009

ATT għall-approprijazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn mija u disgħin miljun, sitt mija u tnejn u sebghin elf Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2009.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b' ligi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-2009 dwar it-Tieni Titolu fil-qosor. Approprijazzjoni (2009).

2. Somma ta' mhux iżjed minn mija u disgħin miljun, sitt mija u wiehed u sebghin elf, disa' mija u tmenin Euro għas-sena finanzjarja 2009 taht il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat. Approprijazzjoni 2009.

3. Somma oħra ta' mhux iżjed minn għoxrin Euro għan-nefqa dwar is-sena finanzjarja 2009 taht il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tigi trasferita fil-Fond ta' Kontingenzi bi hlas lura tal-Irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimi Supplementari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2009. Approprijazzjoni oħra 2009 u trasferiment fil-Fond ta' Kontingenzi.

L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President	356,000
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	7,549,998
7.	Forzi Armati ta' Malta	7,410,000
10.	Informazzjoni.....	28,000
11.	Stamperija tal-Gvern	50,000
12.	Uffiċċju Elettorali	1,700,000
13.	Ministeru tal-Affarijiet Barranin	1,600,000
14.	Ministeru għal Ghawdex	2,215,000
15.	Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni	22,700,000
16.	Avjazzjoni Ċivili	100,000
17.	Diviżjoni tar-Registru Pubbliku u tal-Artijiet	300,000
18.	Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.....	5,349,999
19.	Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażaġh u Sport	11,920,000
20.	Edukazzjoni	3,965,000
22.	Ministeru għall-Politika Soċjali.....	700,000
23.	Sigurta' Soċjali.....	3,000,000
26.	Sahha	26,999,999
27.	Anzjani u Kura fil-Komunita'	4,900,000
28.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	70,000
29.	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment.....	46,999,998
34.	Dwana	90,000
35.	V.A.T.	200,000
36.	Kuntratti	100,000
38.	Taqsimha Proprjetà tal-Gvern	370,000
40.	Konsumatur u Kompetizzjoni	170,000
41.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	2,650,000
42.	Servizz Ġudizzjarju	600,000
43.	Pulizija	1,500,000
44.	Servizzi Korrettivi	850,000
45.	Protezzjoni Ċivili	370,000
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru	3,999,998
IV	Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni	8,799,999
VIII	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment.....	11,999,990
IX	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern.....	11,057,999
	Skeda Totali	190,671,980

IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	2
18.	Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.....	1
26.	Sahha	1
29.	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment.....	2
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru	2
III	Ministeru għal Ghawdex	2
IV	Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni	1
V	Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.....	1
VI	Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażaġh u Sport	1
VII	Ministeru għall-Politika Soċjali.....	2
VIII	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment.....	4
IX	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern.....	1
Skeda Totali		20

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 171 tal-25 ta' Novembru, 2009.

LOUIS GALEA
Speaker

PAULINE ABELA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

GEORGE ABELA
President

1st December, 2009

ACT No. XX of 2009

AN ACT to appropriate a sum not exceeding one hundred and ninety million, six hundred and seventy-two thousand Euro for the service of the financial year 2009.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Second (2009) Appropriation Act, 2009.

Appropriation
2009.

2. A sum not exceeding one hundred and ninety million, six hundred and seventy-one thousand, nine hundred and eighty Euro for the service of the financial year 2009 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund.

Further
appropriation 2009
and transfer to
Contingencies
Fund.

3. A further sum not exceeding twenty Euro, to meet expenditure in respect of the financial year 2009 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2009.

FIRST SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President	356,000
5.	Office of the Prime Minister	7,549,998
7.	Armed Forces of Malta	7,410,000
10.	Information	28,000
11.	Government Printing Press	50,000
12.	Electoral Office	1,700,000
13.	Ministry of Foreign Affairs	1,600,000
14.	Ministry for Gozo	2,215,000
15.	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	22,700,000
16.	Civil Aviation	100,000
17.	Land and Public Registry Division	300,000
18.	Ministry for Resources and Rural Affairs	5,349,999
19.	Ministry of Education, Culture, Youth and Sport	11,920,000
20.	Education	3,965,000
22.	Ministry for Social Policy	700,000
23.	Social Security	3,000,000
26.	Health	26,999,999
27.	Elderly and Community Care	4,900,000
28.	Industrial and Employment Relations	70,000
29.	Ministry of Finance, the Economy and Investment	46,999,998
34.	Customs	90,000
35.	V.A.T.	200,000
36.	Contracts	100,000
38.	Government Property Division	370,000
40.	Consumer and Competition	170,000
41.	Ministry for Justice and Home Affairs	2,650,000
42.	Judicial	600,000
43.	Police	1,500,000
44.	Correctional Services	850,000
45.	Civil Protection	370,000
I	Office of the Prime Minister	3,999,998
IV	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	8,799,999
VIII	Ministry of Finance, the Economy and Investment	11,999,990
IX	Ministry for Justice and Home Affairs	11,057,999
Total Schedule		190,671,980

SECOND SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
5.	Office of the Prime Minister	2
18.	Ministry for Resources and Rural Affairs	1
26.	Health	1
29.	Ministry of Finance, the Economy and Investment.....	2
I	Office of the Prime Minister	2
III	Ministry for Gozo	2
IV	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	1
V	Ministry for Resources and Rural Affairs	1
VI	Ministry of Education, Culture, Youth and Sport	1
VII	Ministry for Social Policy	2
VIII	Ministry of Finance, the Economy and Investment.....	4
IX	Ministry for Justice and Home Affairs	1
Total Schedule		20

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 171 of the 25th November, 2009.

LOUIS GALEA
Speaker

PAULINE ABELA
Clerk to the House of Representatives

